



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NÓI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St., Alhambra, CA 91801.....626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương.....909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam:626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Trần Thế Lữ.....310-409-5836

Hội Ôn Thiên Triệu:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo310-326-3364

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

LĐ. Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long..... 818-894-1176

LĐ. Trưởng: A. Trương Phước Trung714-800-0132

LĐ. Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Mai Hải Triều.....818-294-9286

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thòa, C.Ss.R626-480-7975

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ714-240-2126

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M...323-721-6060

LĐ. Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn805-486-7301

LĐ. Trưởng: Ô. Đàm Hải.....626-216-2373

LH. Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

CT. Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943

Giáo Lý Trẻ Em:

Đòng Mến Thánh Giá Los Angeles310-768-1906

Giáo Lý Dự Tông:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ626-281-0466

Giáo Lý Hôn Nhân:

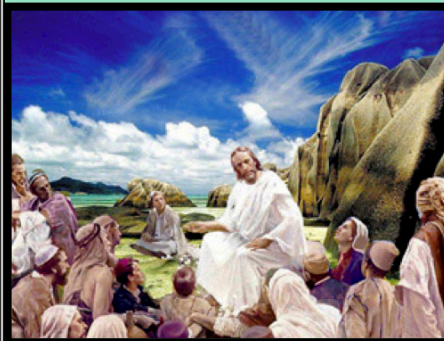
Lm. Phêrô Ngô Đình Thòa, C.Ss.R.....626-480-7975

Chúa Nhật VI Phục Sinh - Năm A

Ngày 25/05/2014 – Bản Tin Số 1473

Vâng Lời

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Brian là một cậu bé
ngỗ nghịch thích làm ngược
với những gì mẹ cậu ấy dạy.

Một hôm cậu để ý và thấy
ông ánh một vài cọng tóc
bạc trên đầu mẹ. Tò mò cậu
hỏi mẹ:

- Mẹ ơi! Tại sao tóc mẹ bị
trắng vậy?

Biết đây là cơ hội để khuyên răn Brian vâng lời mình, người mẹ
trả lời:

- Cứ mỗi lần con không vâng lời thì tóc mẹ bị bạc thêm một sợi.

Cậu bé cúi xuống tỏ vẻ hối hận rồi bỗng nhiên ngược lên nhìn mẹ
với đôi mắt xoe tròn rồi nói:

- À thì ra! Bây giờ con mới biết tại sao tóc bà ngoại bị bạc trắng
hết.

Đức vâng lời không chỉ quan trọng trong đời sống tu trì mà còn là
một nhân đức cần phải được thường xuyên áp dụng trong mỗi gia
đình vì nó tỏ bày sự kính trọng đối với các bậc bề trên trưởng
thượng cũng như lòng khiêm cung đối với Thiên Chúa. Chỉ đơn sơ
hai chữ xin vâng, Đức Maria đã trở thành Mẹ Thiên Chúa. Tổ phụ
Ápraham đã trở thành người cha của đức tin. Tục ngữ Việt Nam
có câu: “Cá không ăn muối cá ươn con cãi cha mẹ trăm đường con
hư”. Trước những trào lưu thế tục, đức vâng lời ngày nay có vẻ
không còn được xem như là một nhân đức mà là một sự nhu
nhược yếu đuối, không tự mình làm chủ bản thân.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. GB.T. Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R 626-377-6540 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiển 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Dòng Ngôi Lời 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. Joseph Quân Nguyễn 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Đình Thịnh 562-356-7338 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Giám Quản: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Giám Quản: Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cần 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Sinh 310-542-5827 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quý, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai. 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City. 310-619-8706 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Matthias Church, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Phanxicô Xavie Bùi Ngọc Tỷ, All Souls, Alhambra 626-281-0466 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church 626-960-1805 Lm. P.X. Đặng Phương Hoàng, Holy Trinity, San Pedro 310-548-6535 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy 310-424-9051 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thérèse Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
---	--

Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Cv 8, 5-8. 14-17

"Các ngài đặt tay trên họ, và họ nhận lãnh Thánh Thần".

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong những ngày ấy, Philipphê đi xuống một thành thuộc xứ Samaria, rao giảng Đức Kitô cho họ. Dân chúng chú ý đến những lời Philipphê rao giảng, vì họ cũng nghe biết và xem thấy các phép lạ ngài làm. Quý ông đã ám nhiều người trong họ, lúc đó kêu lớn tiếng và xuất ra. Nhiều người bắt toại và què quặt được chữa lành. Bởi đó cả thành được vui mừng khôn tả.

Khi các tông đồ ở Giêrusalem nghe tin Samaria đón nhận lời Thiên Chúa, liền gửi Phêrô và Gioan đến với họ. Khi đến nơi, hai ngài cầu nguyện cho họ được nhận lãnh Thánh Thần: vì chưa có ai trong họ được nhận lãnh Thánh Thần, họ mới chỉ được chịu phép rửa nhân danh Chúa Giêsu. Bấy giờ các ngài đặt tay trên họ, và họ nhận lãnh Thánh Thần. **Lời Của Chúa**

ĐÁP CA: Tv 65, 1-3a. 4-5. 6-7a. 16 và 20

Đáp: Toàn thể đất nước, hãy reo mừng Thiên Chúa!

Xướng: 1. Toàn thể đất nước, hãy reo mừng Thiên Chúa! Hãy ca ngợi vinh quang danh Người; hãy kính dâng Người lời khen ngợi hiển vinh. Hãy thưa cùng Thiên Chúa: kinh ngạc thay sự nghiệp Chúa!

2. Toàn thể đất nước thờ lạy và ca khen Ngài, ca khen danh thánh của Ngài. Hãy tới và nhìn coi sự nghiệp của Thiên Chúa, Người thi thố những chuyện kinh ngạc giữa con cái người ta!

3. Người biến bể khơi thành nơi khô cạn, người ta đã đi bộ tiến qua sông, bởi đó ta hãy hân hoan trong Chúa! Với quyền năng, Người thống trị tới muôn đời.

4. Phàm ai tôn sợ Chúa, hãy đến, hãy nghe tôi kể lại, Chúa đã làm cho linh hồn tôi những điều trọng đại biết bao. Chúc tụng Chúa là Đấng không hắt hủi lời tôi nguyện, và không rút lại lòng nhân hậu đối với tôi.

BÀI ĐỌC II: 1 Pr 3, 15-18

"Người đã chết theo thể xác, nhưng đã nhờ Thần Linh mà sống lại"

Trích thư thứ nhất của Thánh Phêrô Tông đồ

Anh em thân mến, anh em hãy tôn thờ Chúa Kitô trong lòng anh em, hãy luôn luôn sẵn sàng trả lời thoả mãn cho mọi kẻ hỏi lý do của niềm hy vọng nơi anh em, nhưng phải làm cách hiền từ, kính cẩn, hãy có lương tâm ngay chính, để những kẻ lãng mạ đời sống đạo đức của anh em trong Đức Kitô, phải hổ thẹn về điều họ gièm pha anh em. Vì nếu Thiên Chúa muốn, thì thà làm việc thiện mà đau khổ còn hơn là làm điều gian ác. Vì Đức Kitô đã chết một lần cho tội lỗi chúng ta, Người là Đấng công chính thay cho kẻ bất công, để hiến dâng chúng ta cho Thiên Chúa; thật ra Người đã chết theo thể xác, nhưng đã nhờ Thần Linh mà sống lại.

Lời Của Chúa

ALLELUIA: Ga 14, 23

Alleluia, alleluia! Chúa phán: "Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy".

Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 14, 15-21

"Thầy sẽ xin Cha và Người sẽ ban cho các con một Đấng Phù Trợ khác"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Nếu các con yêu mến Thầy, thì hãy giữ giới răn Thầy. Và Thầy sẽ xin Cha, và Người sẽ ban cho các con một Đấng Phù Trợ khác, để Ngài ở với các con luôn mãi. Ngài là Thần Chân Lý mà thế gian không thể đón nhận, vì thế gian không thấy và cũng chẳng biết được Ngài; còn các con, các con biết Ngài, vì Ngài sẽ ở nơi các con và ở trong các con. Thầy sẽ không bỏ các con mồ côi: Thầy sẽ đến với các con. Một ít nữa, thế gian sẽ không còn thấy Thầy. Phần các con, các con thấy Thầy vì Thầy sống và các con cũng sẽ sống. Trong ngày đó, các con sẽ hiểu biết rằng Thầy ở trong Cha Thầy, và các con ở trong Thầy, và Thầy ở trong các con. Ai nhận các luật Thầy truyền và giữ các luật đó, thì người ấy là kẻ mến Thầy. Và ai mến Thầy sẽ được Cha Thầy yêu mến, và Thầy sẽ yêu nó, và sẽ tỏ mình ra cho nó".

Tin Mừng Của Chúa

Vâng Lời...

Con người ngày càng hung hăng không chỉ chống đối Thiên Chúa mà họ còn muốn loại bỏ Ngài ra khỏi những sinh hoạt thường ngày. Điển hình là họ muốn lấy chữ "GOD" ra khỏi những tờ Dollar. Họ muốn san bằng những nơi nào có biểu tượng tôn giáo. Họ chủ trương một lối sống vô luân và bất tuân Mười Điều Răn. Hậu quả là thế giới ngày càng có thêm chiến tranh và căng thẳng giữa các quốc gia. Nhiều gia đình đổ vỡ. Con cái sống trong tình cảnh chấp vá, hôm nay thì bên bố ngày mai thì bên mẹ. Liệu cuộc sống con người sẽ ra sao và đi về đâu trong tương lai?

Lời Chúa Giêsu nói với các môn đệ năm xưa cũng là lời Ngài nói với mỗi người chúng ta hôm nay: "Nếu các con yêu mến Thầy, thì hãy giữ giới răn Thầy." Mỗi người chúng ta hãy nhìn lại xem mình có thật lòng yêu mến Chúa không. Chúng ta có còn kính sợ Ngài hay không? Ai giữ luật Chúa thì luật Chúa sẽ giữ người đó.

..... ✧ ✧ ✧

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH MẪU Tháng 5 năm 2014

Ý Chung: Cầu cho các phương tiện truyền thông trở nên những công cụ phục vụ cho sự thật và hoà bình.

Ý Truyền Giáo: Cầu xin Đức Maria là Ngôi sao loan báo Tin Mừng, hướng dẫn Giáo Hội trong việc rao giảng Chúa Kitô cho mọi dân tộc.

..... ✧ ✧ ✧

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (26/5 - 01/6)

- 26/5 Thứ Hai trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh**
Thánh Philip Neri, Lm
Cv 16:11-15; Tv 149:1-2,3-4,5-6,9; Ga 15:26-16
- 27/5 Thứ Ba trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh**
Cv 16:22-34; Tv 138:1-2,2-3,7-8; Ga 16:5-11
- 28/5 Thứ Tư trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh**
Cv 17:15,22-18; Tv 148:1-2,11-12,12-14,14;
Ga 16:12-15
- 29/5 Thứ Năm trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh**
Lễ Thăng Thiên
- 30/5 Thứ Sáu trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh**
Cv 18:9-18; Tv 47:2-3,4-5,6-7; Ga 16:20-23
- 31/5 Thứ Bảy trong tuần thứ Sáu Mùa Phục Sinh**
Đức Mẹ thăm viếng Bà Thánh Isave
Cv 18:23-28; Tv 47:2-3,8-9,10; Ga 16:23-28
- 01/6 Chúa Nhật thứ Bảy Mùa Phục Sinh**
St 1:12-14; Tv 27:1,4,7-8; 1 Pr 4:13-16; Ga 17:1-11



Sương Thánh Trong Tuần

Thánh Maria Madalena Đệ Pazzi Đồng Trinh (1566 - 1607) - Kính ngày 25 tháng 5

Thánh nữ sinh ngày 02/4/1566 tại Florence nước Ý, thuộc gia đình Pazzi giàu sang và thế giá. Nhờ sự hướng dẫn của bà mẹ, Maria Madalena càng lớn càng thêm đức hạnh, nhất là lòng thương người và sự yêu thích cầu nguyện. Năm 16 tuổi, ngài từ hôn với một vị lãnh chúa và ngày 14/8/1582, ngài từ già cha



mẹ để hiến thân trong dòng kín, sống cuộc đời hoàn toàn khiêm nhường, không làm mất lòng ai và luôn chu toàn những công tác theo luật dòng. Thêm vào đó, ngài thường giúp đỡ các chị em khác chu toàn công tác và săn sóc các chị em đau yếu.

Về cuối đời, thánh nữ đã phải chịu cơn bệnh ung thư kéo dài lâu năm. Ngài luôn luôn lặp đi lặp lại câu: "Thà đau khổ hơn là chết". Sau cùng, vì cơn bệnh quá đau và kéo dài lâu ngày, ngài kiệt sức và trút hơi thở cuối cùng ngày 25/5/1607, hưởng thọ 41 tuổi.

(Theo Nhóm Truyền giáo Châu - Kiên - Long, Đà Lạt)

Thông Báo và Sinh Hoạt Cộng Đồng

Thông Cáo Nghỉ Bệnh

Vì lý do sức khỏe, Cha Giuse Nguyễn Kim Đăng đã được Tòa Giám Mục Tổng Giáo Phận Los Angeles cho phép nghỉ để dưỡng bệnh trong một thời gian. Xin Cộng Đồng Dân Chúa cầu nguyện để Cha mau chóng hồi phục sức khỏe, hầu sớm trở lại với các chương trình mục vụ hằng ngày.

Trân trọng kính báo
Ban Truyền Thông ĐCĐGVN/TGP/LA

..... ✧ ✧ ✧

Tham Quan Đại Chủng Viện Thánh Gioan - Los Angeles

Nhằm giúp giới trẻ tìm hiểu về đời sống Ơn Gọi làm Linh mục, sáng Thứ Bảy ngày 26 tháng 4 năm 2014, Cha Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Tuyên Úy Hội Ơn Thiên Triệu TGP/LA, đã tổ chức buổi tham quan Đại Chủng Viện Thánh Gioan, tọa lạc tại thành phố Camarillo, vùng Santa Barbara, cách trung tâm Los Angeles khoảng 60 dặm về hướng tây bắc.

Hiện diện trong sự kiện này có Ông Bà Nguyễn Hiếu Vinh, Chủ Tịch Cộng Đồng và phái đoàn đến từ Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang khoảng 31 người gồm phụ huynh và các bạn trẻ thanh thiếu niên. Đây là dịp đặc biệt để các bạn trẻ chứng kiến tận mắt cơ sở đào tạo Linh mục triều cho các Giáo Phận, gặp gỡ các Chủng sinh và tham quan cảnh trí khuôn viên của Chủng viện. Hiện có 8 thầy Việt Nam, trong đó có 6 thầy đến từ Giáo Phận Orange, 2 thầy đến từ Giáo Phận San Bernadino đang tu học tại đây. Điều đáng quan ngại là không có bất cứ một ứng sinh Việt Nam nào của TGP Los Angeles ghi danh theo học trong thời gian qua. Như thế trong khoảng 8-9 năm tới TGP Los Angeles sẽ không có buổi thụ phong Linh mục nào dành cho người Việt Nam. Trong khi đó số Linh mục về hưu ngày càng tăng, kéo theo tỷ lệ Cung-Cầu càng thêm chênh lệch. Quả là hồi chuông báo động cho cánh đồng truyền giáo của TGP Los Angeles nói chung và của Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam nói riêng. Thật đáng nghĩ ngợi thay!

- Bùi Thế Lữ

Phái đoàn tham quan Đại Chủng Viện



CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Ba Người Bạn

Ông kia có ba người bạn. Người bạn thứ nhất và thứ hai thì rất thân, còn người bạn thứ ba thì không thân lắm. Ngày kia, bị toà xử án, ông liền xin ba người bạn đi theo để biện hộ cho ông.

Người bạn thân thứ nhất từ chối, viện cớ mắc việc không đi được. Người bạn thân thứ hai bằng lòng đi đến cửa quan nhưng lại sợ, nên rút lui, không dám vào toà án để biện hộ cho ông. Chỉ có người bạn thứ ba, tuy không được ông ta yêu thích gì, nhưng lại tỏ ra hết sức trung thành, vào tận toà án biện hộ cho ông, làm cho ông không những được trắng án, mà còn được thưởng nữa.

Người bạn thân thứ nhất trong đời sống của ta là TIỀN BẠC. Khi ta chết, tiền bạc bỏ rơi ta ngay để vào tay người khác, hoạ may nó chỉ để lại cho ta một cái áo và một chiếc hòm.

Người bạn thân thứ hai trong đời sống của ta là CHA MẸ, VỢ CHỒNG, CON CÁI, BẠN BÈ, ... Khi ta chết, họ khóc lóc, nhưng cũng chỉ đưa ta đến cửa huyệt rồi về.

Người bạn thứ ba mà trong đời sống ta thường ít ưa thích, là CÁC CÔNG VIỆC LÀNH. Các công việc lành này theo ta đến tận Toà Chúa phán xét, biện hộ cho ta, làm cho ta được Chúa thưởng vào nước thiên đàng.

Học Hỏi Sống Đạo

Hỏi: Đầu là ý nghĩa của Lời nguyện tín hữu ?

Đáp: Tiếp sau phần Tuyên xưng đức tin là phần lời nguyện tín hữu, hay trước đây thường gọi là lời nguyện giáo dân.

Cộng đoàn dâng lên Thiên Chúa những lời cầu xin, khẩn nguyện, kêu van và tạ ơn không những cho Giáo Hội, cho cộng đoàn và cho những người tham dự thánh lễ, mà còn cho tất cả mọi người, như lời khuyên của thánh Phaolô (1 Tm 2, 1).

Trong lời nguyện tín hữu, chúng ta để con tim chúng ta cùng rung nhịp đập với mọi tạo vật, với mọi chiều kích của vũ trụ, biết thông cảm với những khổ đau, lao nhọc, với những niềm hy vọng của mọi người trên trái đất này.

Lời nguyện tín hữu phải ôm trọn toàn thể giới trong vòng tay của mình và khẩn cầu Thiên Chúa đổ ơn dồi dào trên các tạo vật của Người.

(Trích từ tập sách "40 CÂU HỎI VỀ THÁNH LỄ" của Lm. Giuse Vũ Thái Hòa)

ĐỨC THÁNH CHA kêu gọi chấm dứt buôn bán vũ khí

Trong buổi tiếp kiến các vị đại sứ của bảy nước sáng ngày 15-5-2014, ĐTC Phanxicô kêu gọi cộng đồng quốc tế chấm dứt nạn buôn bán vũ khí và cưỡng bách di cư.

Bảy vị đại sứ của Thụy Sĩ, Liberia, Etiopia, Sudan, Giamaica, Nam Phi và Ấn độ đã đến trình quốc thư lên ĐTC. Trong số các vị có hai bà đại sứ: Giamaica và Nam Phi. Lên tiếng trong dịp này ĐTC nói đến khát vọng hòa bình của các dân nước nhưng đồng thời nhận xét rằng “Tất cả mọi người đều nói về hòa bình, mọi người đều tuyên bố muốn hòa bình, nhưng đáng tiếc là sự lan tràn vũ khí đủ loại dẫn đi theo chiều hướng ngược lại. Nạn buôn bán vũ khí có hậu quả là gây phức tạp và làm cho việc giải quyết các xung đột trở nên xa vời, nhất là vì nó phát triển và được thực hiện phần lớn ở ngoài vòng pháp luật”.

Thách đố thứ hai là thảm trạng nhiều người phải bỏ xứ sở di cư. Đây là một hiện tượng phức tạp và không thể chỉ thu hẹp vào việc đề ra những biện pháp cấp thời mà thôi. Đã đến lúc cần đương đầu với hiện tượng này với một cái nhìn chính trị nghiêm túc và trong tinh thần trách nhiệm của mọi tầng lớp: hoàn cầu, đại lục, các miền, tương quan giữa các dân nước, cho đến bình diện quốc gia và địa phương.

ĐTC đặc biệt tố giác thảm trạng những người di cư, chỉ vì muốn sống và làm việc trong an bình, phải đương đầu với những cuộc xuất du cơ cực, bị tống tiền, bị hành hạ, tra tấn, và áp bức đủ loại, rồi cuộc nhiều khi bị chết trong sa mạc hoặc dưới lòng biển.

Ngài nói: “Hiện tượng buộc lòng phải di cư gắn liền với những cuộc xung đột và chiến tranh, vì thế nó cũng liên hệ tới vấn đề lan tràn vũ khí. Đó là những vết thương của thế giới chúng ta, trong đó Thiên Chúa đã đặt chúng ta để sống ngày nay và kêu gọi chúng ta hãy có tinh thần trách nhiệm đối với các anh chị em chúng ta, để không người nào bị vi phạm phẩm giá. Thật là một điều mâu thuẫn vô lý khi nói về hòa bình, hòa đàm, mà đồng thời lại muốn cổ vũ hoặc cho phép buôn bán vũ khí. Chúng ta cũng có thể nghĩ rằng có một thái độ sống chết mặc bay, đó là một đảng tuyên bố các quyền con người, nhưng đồng thời lại cố tình không biết đến hoặc không đảm trách những người bị buộc lòng phải bỏ quê hương, và phải chết trong toan tính hoặc không được tình liên đới quốc tế đón nhận”.

Sau cùng, ĐTC cho biết Tòa Thánh tái khẳng định quyết tâm tiếp tục cộng tác để có những bước tiến trong những lãnh vực vừa nói và trong mọi con đường dẫn đến công lý và hòa bình, dựa trên các quyền con người được thế giới nhìn nhận.

(Theo Linh mục G. Trần Đức Anh, OP, đài Vatican)

Liban: Đại Mufti Qabbani đề nghị một “hiệp ước” mới giữa người Hồi giáo và Kitô giáo ở Trung Đông

Sheikh Mohammad Rashid Qabbani, vị Đại Mufti của Liban và là chức sắc cao nhất của phái Hồi giáo Sunni tại quốc gia này, đã soạn thảo một hiệp ước Kitô giáo-Hồi giáo như là một đóng góp cho việc thúc đẩy chung sống hoà bình trên cả nước; đồng thời đã gửi nội dung hiệp ước này cho Đức Hồng Y Bechara Boutros Rai - Thượng phụ Antiokia (nghi lễ Maronite), trong cuộc gặp gỡ giữa Đức Hồng Y Rai và một phái đoàn của Hội đồng Sharia của Hồi giáo, diễn ra hôm thứ Ba 13-05 vừa qua tại Toà Thượng phụ Maronite ở Bkerké.

Chủ đích của hiệp ước do vị Đại Mufti đề nghị là để bảo vệ quốc gia và người dân Liban, gồm cả Kitô hữu và người Hồi giáo. Đồng thời, trong một vài phát biểu với giới truyền thông Liban sau cuộc họp, Mufti Qabbani đã khai triển thêm và nói rằng các cuộc tấn công chống lại các Kitô hữu trong thế giới Ả Rập như biểu hiện một “chiến lược có tổ chức nhằm phá huỷ các mối quan hệ giữa các Kitô hữu và người Hồi giáo trong khu vực”; hơn nữa, “khi các Kitô hữu ở Liban bị tấn công, đó cũng là một sự xúc phạm trực tiếp đến người Hồi giáo”.

Mufti Qabbani cũng muốn giới thiệu hiệp ước này – theo hình thức của một Bộ Luật Đạo đức – cho tất cả các nhà lãnh đạo các cộng đồng tôn giáo ở Liban, như một sáng kiến tiên phong sẽ từng bước được trải rộng ra khắp thế giới Ả Rập.

(Theo Minh Đức, Agenzia Fides)

ĐGH Phanxicô: chuyến đi Đất Thánh “hoàn toàn mang tính tôn giáo”

Trước khi kết thúc buổi triều yết chung hàng tuần, Đức Thánh Cha Phanxicô nhắc nhở khách hành hương rằng ngài sẽ có chuyến tông du đến Đất Thánh vào thứ Bảy. Ngài giải thích mục tiêu của chuyến đi này, và yêu cầu cầu nguyện cho hòa bình ở Trung Đông. Ngài nói: “Thứ Bảy tới, tôi sẽ du hành đến Đất Thánh, đất của Chúa Giêsu. Đây sẽ là chuyến thăm hoàn toàn mang tính tôn giáo.”

“Trước tiên, tôi sẽ gặp hiền huynh Bartholomew I của tôi, để đánh dấu kỷ niệm 50 năm cuộc gặp gỡ giữa Đức Phaolô VI và ngài Athenagoras I. Phêrô và Anrê lại một lần nữa gặp lại nhau, và đó là điều tuyệt đẹp.”

“Lý do thứ hai là để cầu nguyện cho hòa bình ở vùng đất này, vùng đất đã phải gánh chịu biết bao đau khổ. Tôi xin lời cầu nguyện của các bạn cho chuyến đi này.”

(Theo Jos. Tú Nạc, NMS)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

Are you ever alone?

You're never alone when you have a medical alert!

"I feel more independent, safe, and secure with my medical alert."

Less than \$1 per day

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB
- Made and Monitored in the USA

Call Today to learn more about our Special Offer.

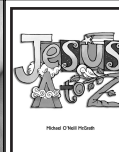


1.877.801.8608 Toll Free

Life Matters



For more information go to www.usccb.org/respectlife



Jesus A to Z

Michael O'Neill McGrath, OSFS

A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.

007199 9 x 12 Hardcover
 \$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
 800-566-6150 www.wlpmusic.com

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact DAN DeMARTINI
 today at (800) 231-0805
demartinid@jspaluch.com



ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tuoi Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770



Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA
Lic. #197418922

Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm

Cửu Huỳnh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403



www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489





CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Income Tax

Khai thuế
* Individual/ Thuế Cá Nhân
* Business/ Thuế Cơ Sở Thương Mại
* Corporation/ Thuế Tổ Hợp

Bring your last year income tax
We will review it for FREE!
Chúng tôi có giá đặc biệt cho khách hàng mới

Call Kim & Nikki Nguyễn
Enrolled Agents
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260



Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Bác sĩ NHÃN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

TOBIA CASKET
www.tobiacasket.com

Thiem Nguyen Parishioner
714-894-3723

- Complete funeral goods as caskets, grave markers, flowers w/discout price.
- Cemetery broker: We have a lot of cemetery properties on sale.
- Funeral and cemetery planning.

Lic. #0G94331

Save Big Dollars

VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd., Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939
818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Following Jesus Every Day: GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!



WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

Saint Margaret Sunday Missal

Designed to be *Your Personal Prayer Companion* through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

HAI LE Realtor
BRE Lic.# 01747343

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

EXIT PLATINUM REALTY

WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

HAI LE Realtor
BRE Lic.# 01747343

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

EXIT PLATINUM REALTY

Saint Margaret Sunday Missal

Designed to be *Your Personal Prayer Companion* through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

HAI LE Realtor
BRE Lic.# 01747343

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

EXIT PLATINUM REALTY

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from **Emergencies at Home and Away!**

✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary

You're never alone with **LIFEWATCH!**

AS LOW AS **\$1 A DAY!**



"I'm never alone with LIFEWatch."
- Dick Van Patten

888.290.8871
NOW WITH GPS!

LIFEWATCHUSA

AARP DISCOUNTS facebook.com/LifewatchUSA www.lifewatch-usa.com

Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.

Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.

Paluch PARTNERS

www.PALUCHPARTNERS.com